

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 76 (1985)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neu von PANEL SA...



Gekapselte MS-Duplexzellen

für Unterstationen



mit **GARDY** Vakuum-Schaltern

bis 2000 A/40 kA, 12 und 24 kV

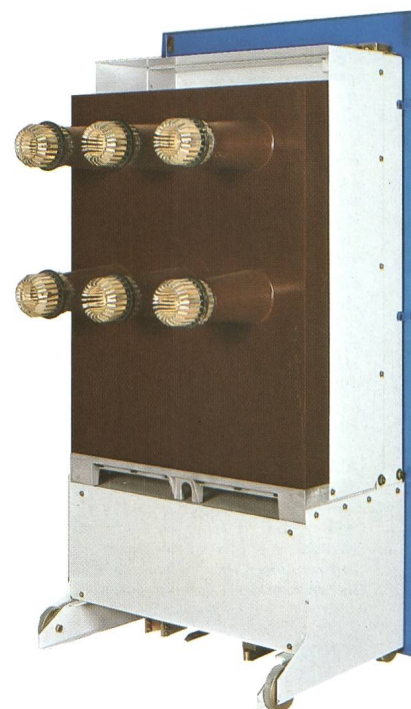
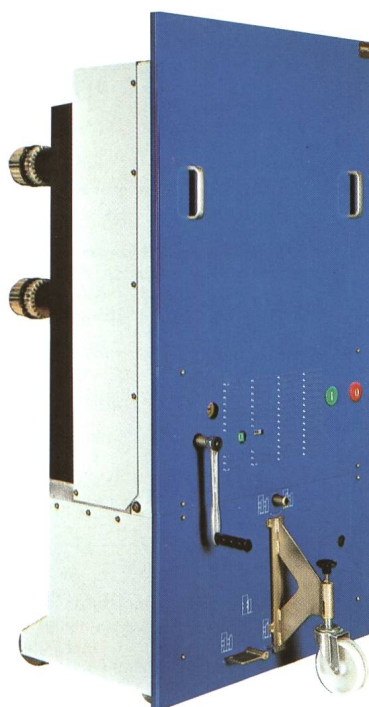
Weitere Erzeugnisse:

- Klassische MS-Zellen
- MS-Schmalzellen
- NS-Anlagen
- Trafostationen
- Kommandoräume
- Mosaikbildtechnik
- Lokalsteuerungen
- Gefahrenmelder
- Mikrorechneranlagen
- Datenprotokollierungen
- Fernwirktechnik

PANEL SA

CH - 1028 Préverenges

Telefon 021/71 08 11



Energieverteilungssysteme

Entwicklung

Die 1914 gegründete Firma MOSER-GLASER & CO. AG baute 1922 die ersten Messwandler für Mittelspannung. In den folgenden Jahren wurde das Programm auf 300 kV erweitert.

Ein entscheidender Durchbruch gelang 1947 durch die Anwendung von SILESCA®-Giessharzisolierung für Mittelspannungswandler bis 36 kV. In den 50er Jahren setzte sich die Giessharzisolierung weltweit durch.

Nach eingehenden Grundlagenstudien wurden Ende 1970 Hochspannungs-Messwandler für SF₆-Anlagen in das Fabrikationsprogramm aufgenommen. Entscheidend waren dafür die Erkenntnisse, welche durch die von uns entwickelten Direktanschlüsse von DURESCA®-isolierten Leitern in gekapselten SF₆-Anlagen gewonnen wurden.

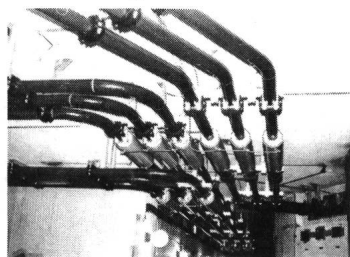
Nach erfolgreichen Prüfungen wurden inzwischen in größeren Stückzahlen 72,5/145 kV umschaltbare SF₆-gekapselte Spannungswandler, zusammen mit systemabgestimmten Stromwandlern ausgeliefert.

Im Zuge der weltweiten Durchsetzung von SF₆-isolierten Schaltanlagen im Mittel- und Hochspannungsbereich hat MOSER-GLASER ein Systemkonzept entwickelt, welches im Bereiche Kraftwerk-, Unterwerk- und Stationenbau den hohen Sicherheitsanforderungen einerseits, sowie den sehr raumsparenden Bedürfnissen andererseits Rechnung trägt.

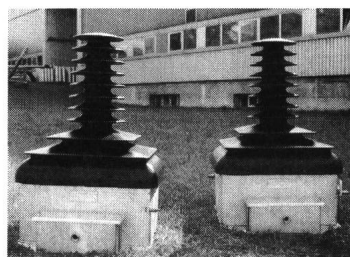
Kennzeichnende Vorteile von MOSER-GLASER Energieverteilungssystemen:

Geringer Raumbedarf – Umweltfreundlichkeit – hohe Betriebssicherheit – Wartungsarmut – Geräuscharm – kurze Montagezeit durch weitgehende Vormontage und Prüfung – Wirtschaftlichkeit.

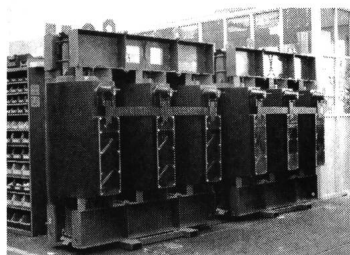
1 Übertragen



2 Messen



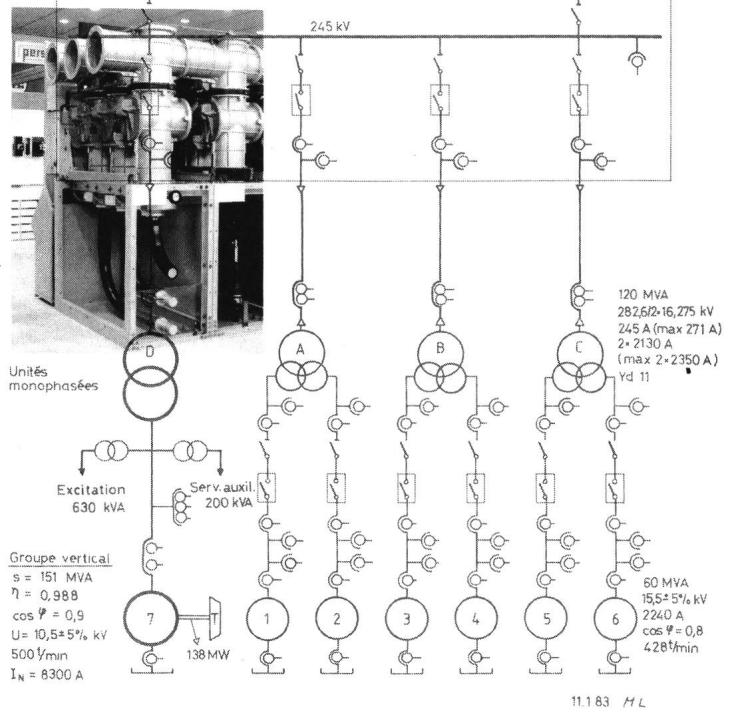
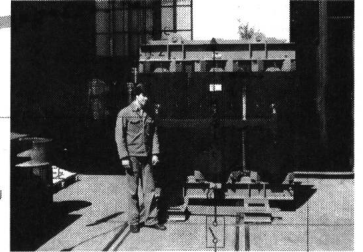
3 Transformieren



4 Aufzeichnen



SWISS TECHNOLOGY
SWISS PRODUCTION
SWISS QUALITY



Wir projektieren und liefern systemgeschlossene Anlagen als Verbindung von Generatoren zu Transformatorenbanken, zu Schaltfeldern und als Sammelschienen:

- 1 Durchführungen, Generatorableitungen, Sammelschienen, Primär-, Sekundär- und Tertiärverbindungen, Direktanschlüsse in SF₆ oder in Öl, DURESCA®-isoliert, bis 245 kV.
- 2 Strom- und Spannungswandler für SF₆-gekapselte Schaltanlagen bis 245 kV, Nieder-, Mittel- und Hochspannungswandler in SILESCA®-Giessharz, Spannungswandler mit Ferroresonanzschutz RESOSTOP®.
- 3 Leistungs-, Verteil-, Eigenbedarfs- und Erregertransformatoren in SILESCA®-Giessharz bis 5 MVA und 36 kV, sowie mit Ölisolierung bis 20 MVA und 72,5 kV.
- 4 Mikroprozessorgesteuertes Messgerät zur Anlagenüberprüfung im Dialogverkehr, zur kontinuierlichen Anlagenüberwachung mit Störungsmeldung, und zur Fehleranalyse durch Aufzeichnung der Netzvorgänge vor und nach dem Störfall.

Wer wählerisch ist, wählt Elektro-Material!



Wer EM als Lieferanten wählt, wählt einen zuverlässigen, stets lieferbereiten und flexiblen Partner. 70 Jahre Partnerschaft mit dem Elektro-Installations-Gewerbe und der Industrie haben eine

Basis des Vertrauens geschaffen. Wer sich für Beständigkeit, Zuverlässigkeit in jeder Situation, kompetente Beratung und marktgerechte Angebote entscheidet, wählt EM.

EM

Ihr guter Kontakt

Rund ums Kabel – unsere Kabelverbindungssysteme – Ihr Vorteil

- **CELLPACK Giessharz-Technik** mit dem weltweit grössten Sortiment. International auf allen Kabelisolationen im Einsatz. **NEU:** schwerbrennbares, halogenfreies Kabelverbindungs-System Typ PYROCELL nach VDE 0472.
- **CELLPACK-Wärme-Schrumpftechnik** Rohre und Formteile aus vernetztem Polyolefin mit internationalen Zulassungen (z. B. Deutsche Bundespost).
- **CELLPACK Zubehör** erleichtert die Montage und erhöht die Betriebssicherheit. Profitieren Sie von unserer Erfahrung.

CELLPACK AG, CH-5610 Wohlen 1, Schweiz,
Telefon 057/21 11 11, Telex 52 699



**NEU
PYROCELL**

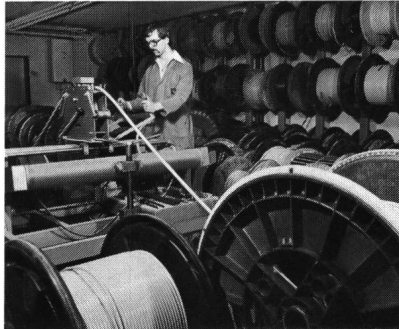
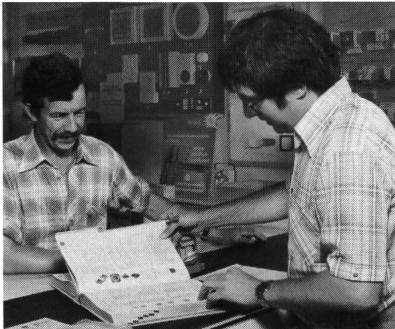


CELLPACK



Ihr Elektro-Grossist für Installationsmaterial: Bruno Winterhalter AG

- Umfassendes Lagerprogramm für sämtliches Elektro-Installationsmaterial
- Individuelle Betreuung durch branchenkundige Fachleute
- Problemlose Bestellung per Telefon, Telex oder schriftlich
- Prompte und exakte Auslieferung per Camion oder Bahn/Post
- Ladenservice in allen drei Niederlassungen (St. Gallen, Wallisellen, Littau-Luzern).



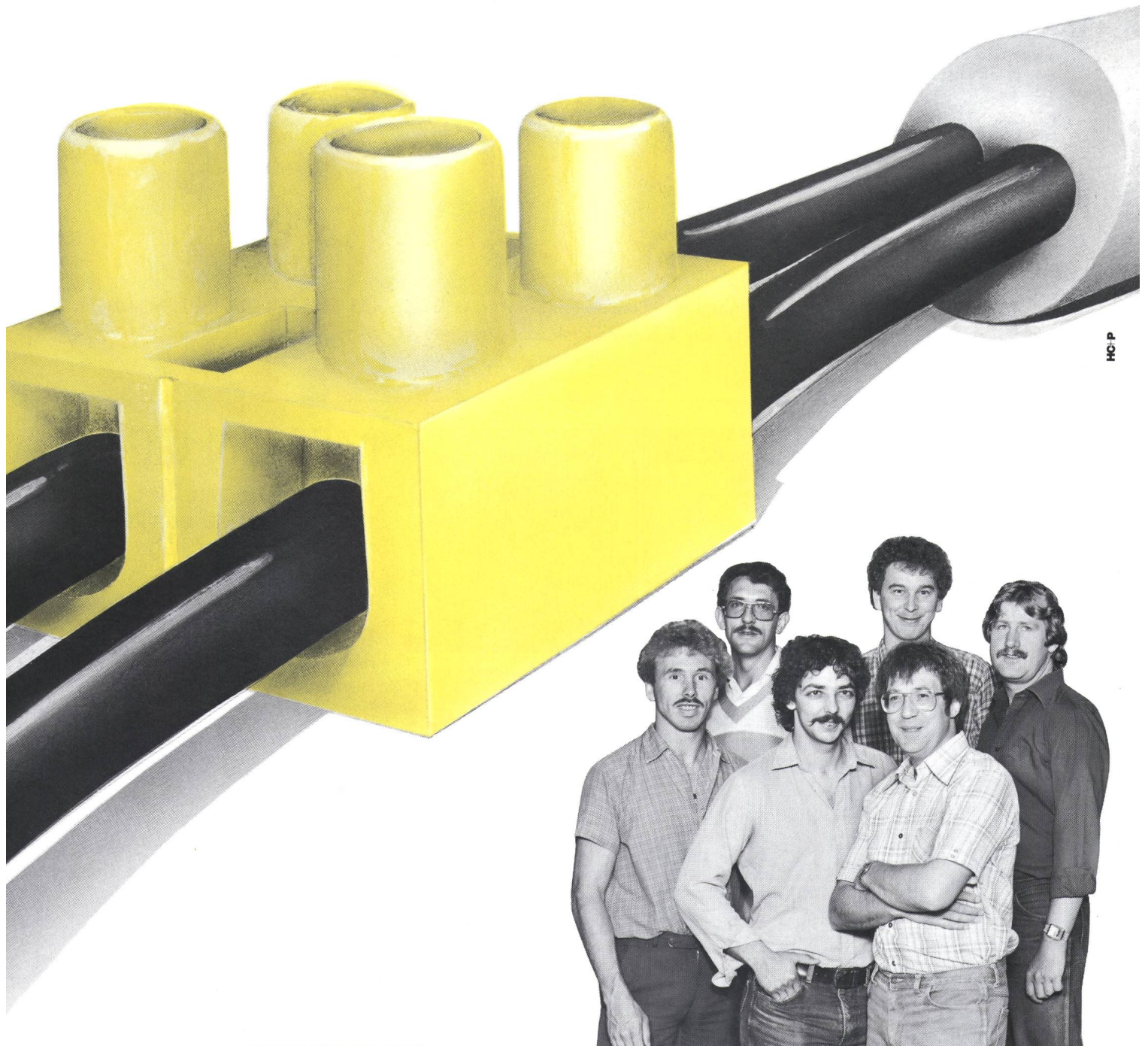
Ihr guter Kontakt zu allen Fabrikanten heisst für Sie Bruno Winterhalter AG. Als Ihr Partner und Elektro-Grossist können Sie über uns verfügen – immer, mit Normal- und Sonderwünschen.

Ihr Partner, das bedeutet auch Gesprächspartner. In einem so anspruchsvollen und komplexen Arbeitsfeld wie dem der Elektro-Installationen tauchen immer wieder Fragen auf; neue Entwicklungen, Materialien und Vorschriften schaffen neue Situationen und neue Möglichkeiten. Telefonieren Sie Ihrem Partner Bruno Winterhalter AG, fragen Sie ausgewiesene Fachleute Ihrer Branche, lassen Sie sich durch Spezialisten informieren und beraten – ein Kontakt von Mensch zu Mensch, den auch der raffinierteste Computer nicht ersetzen kann! Im Ladenservice übrigens im persönlichen Kontakt gleich mit Anschauungsunterricht am Objekt.

Also – für fach- und sachkundige Beratung in Sachen Elektro-Installationsmaterial heisst Ihr Gesprächspartner Bruno Winterhalter AG. Fühlen Sie uns auf den Zahn, auch mit kniffligen Fragen – mit uns können Sie jederzeit rechnen!

**BW – Ihr Elektro-Grossist
und Partner**

Ihr guter, einfacher und kostengünstiger Kontakt ...



Bruno Winterhalter AG

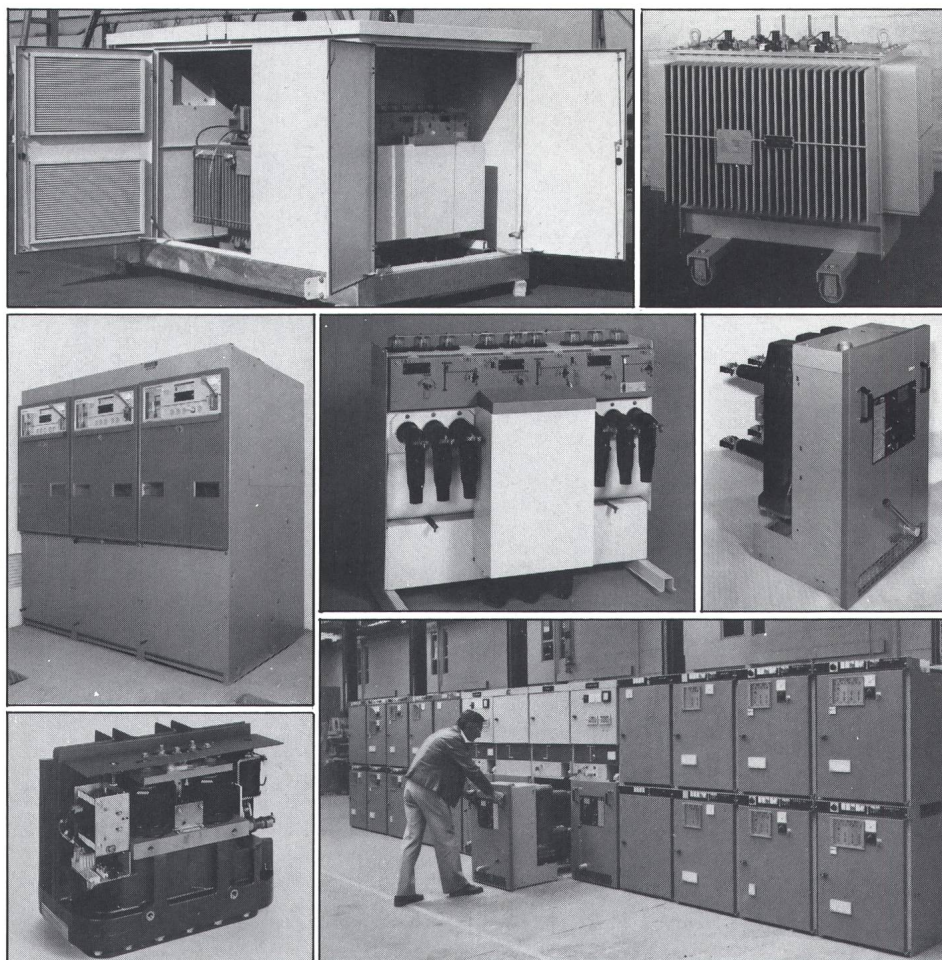
9006 St. Gallen, Werkstrasse 5, Tel. 071-24 94 17

6014 Littau-LU, Grossmatt, Tel. 041-55 74 74

8304 Wallisellen, Oberwiesenstrasse 4, Tel. 01-830 10 11



Damit zündet man wirklich alle Fluoreszenzlampen. Und zwar absolut zuverlässig. Und flackerfrei. Und die Lebensdauer wird auch noch verlängert. Bitte nicht vergessen. F. Knobel Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda, Telefon 058/63 11 71



ASE 857

MERLIN GERIN

à chaque besoin,
une réponse de qualité,
avec de l'appareillage
et des équipements
moyenne tension

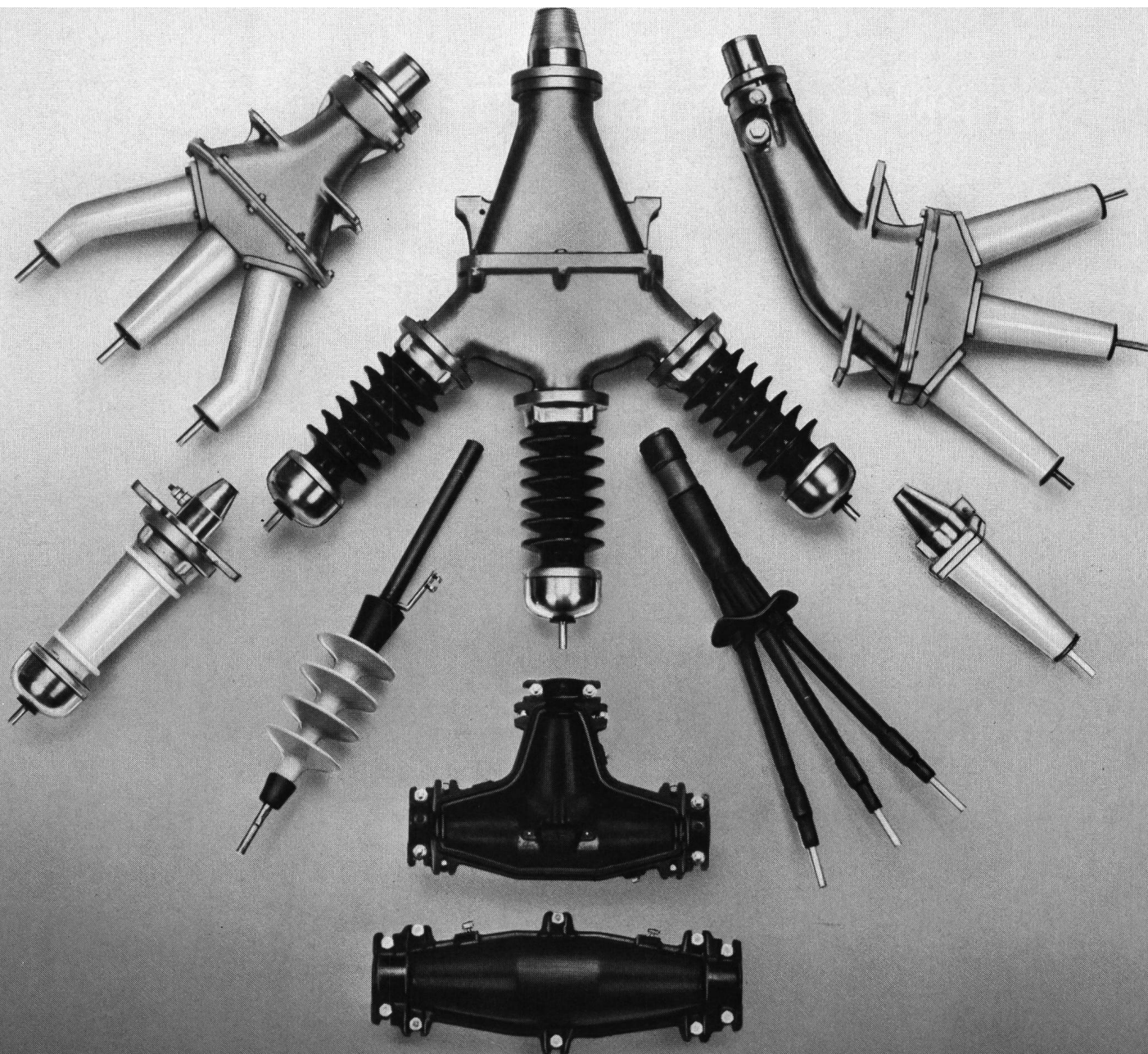
*Unsere Antwort
auf ihren Bedarf
heisst Qualität,
mit Geräten
und Ausrüstungen
in der Mittelspannung*

**la maîtrise de l'énergie électrique
Elektrotechnik mit Verstand**



52, avenue Giuseppe-Motta
1202 Genève / Genf
tél. 022 / 33 58 00

MERLIN GERIN



Kabel

«BRUGG» führt ein Lager mit ca. 5000 verschiedenen Artikeln und sehr viel Know-how.

Bevor wir aufgrund unserer Qualitätssicherungs-Philosophie einem neuen Produkt das Qualitätssiegel «BRUGG» aufsetzen, durchläuft es unzählige Tests. Manchmal sogar bis zur Zerstörung des Prüflings. Erst dann, wenn alle anspruchsvollen Anforderungen erfüllt sind, wird es in unser grosses Sortiment aufgenommen.

Nach der Devise unserer Zubehör-Spezialisten: «Es gibt nichts, was es nicht gibt» liefern wir direkt ab Lager. Praktiker wissen dies zu schätzen.

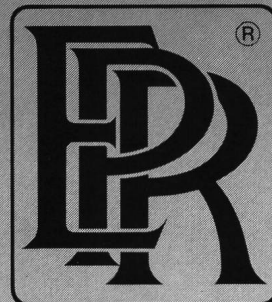
Zubehör



TECHNOLOGIE DE POINTE

10-150 kV

Câbles à haute tension
Hochspannungskabel



SOCIETE ANONYME DES
CABLERIES & TREFILERIES
DE COSSONAY

